

Der russische Gedichtzyklus

EIN HANDBUCH

Herausgegeben von
REINHARD IBLER

unter Mitarbeit von
ANDREA UHLIG
und
VALERIUS BEIKEL

Universitätsverlag
WINTER
Heidelberg

Inhaltsverzeichnis

Die Erforschung des russischen Gedichtzyklus: Geleistetes und Perspektiven (REINHARD IBLER)	XIII
Auswahlbibliographie zu allgemeinen Fragen der Zyklisierung und zur Geschichte des russischen Gedichtzyklus	XVIII
Verzeichnis der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter	XX
Abkürzungen und Symbole	XXI

Teil 1

Vom Klassizismus zur Romantik (Mitte 18. Jh. – 1830er Jahre)	1
V.K. Trediakovskij	
<i>Ody Božestvennye</i> (R. VROON)	3
A.P. Sumarokov	
<i>Ėlegii ljubovnye</i> (R. IBLER)	11
V.V. Kapnist	
<i>Podražanija Goraciju</i> (K.JU. LAPPO-DANILEVSKIJ)	17
K.N. Batjuškov	
<i>Ėlegii</i> (E.A. VIL'K)	20
<i>Podražanija drevnim</i> (E.A. VIL'K)	25
A.S. Puškin	
<i>Podražanija Koranu</i> (R. IBLER)	30
<i>Anfologičeskie ėpigrammy</i> (E.A. VIL'K)	35
P.A. Vjazemskij	
<i>Zimnie karikatury</i> (A. GRAF)	40
E.A. Baratynskij	
<i>Sumerki</i> (M.N. DARVIN)	45

Teil 2

Postromantik und Realismus (1840er – 1880er Jahre)	51
A.A. Fet	
<i>Gadanija</i> (L.E. LJAPINA)	53
<i>Melodii</i> (L.E. LJAPINA)	57
<i>Snega</i> (L.E. LJAPINA)	63
A.N. Majkov	
<i>Očerki Rima</i> (L.E. LJAPINA)	68
<i>Iz dnevnika</i> (A. GRAF)	73
<i>Neapolitanskij al'bom (Miss Meri) 1858 – 1859</i> (L.E. LJAPINA)	77
<i>Doma</i> (L.E. LJAPINA)	82
A.A. Grigor'ev	
<i>Starye pesni, starye skazki</i> (R. IBLER)	86
<i>Titanii</i> (R. IBLER)	91
<i>Bor'ba</i> (L.E. LJAPINA)	98

N.P. Ogarev	
<i>Buch der Liebe</i> (I. JUNKER)	103
<i>Vospominanija detstva</i> (L.E. LJAPINA)	107
I.S. Turgenev	
<i>Variacii</i> (L.E. LJAPINA)	112
<i>Derevnja</i> (L.E. LJAPINA)	115
V.G. Benediktov	
<i>Putevye zametki i vpečatlenija (v Krymu)</i> (L.E. LJAPINA)	119
<i>Sel'skie otgoloski</i> (L.E. LJAPINA)	122
M.L. Michajlov	
<i>Zima</i> (A. GRAF)	127
A.K. Tolstoj	
<i>Krymskie očerki</i> (L.E. LJAPINA)	131
K.K. Pavlova	
<i>Kadril'</i> (L.E. LJAPINA)	136
<i>Fantasmagorii</i> (L.E. LJAPINA)	140
N.A. Nekrasov	
<i>Na ulice</i> (A. MEYER-FRAATZ)	145
<i>O pogode</i> (B. HARREB)	148
<i>Poslednie pesni. Liričeskie stichotvorenija</i> (N.V. ŽIVOLUPOVA)	153
A.N. Pleščeev	
<i>Letnie pesni</i> (L.E. LJAPINA)	160
A.N. Apuchtin	
<i>Vesennie pesni</i> (L.E. LJAPINA)	164
<i>God v monastyre. Otryvki iz dnevnika</i> (L.E. LJAPINA)	167
K.K. Slučevskij	
<i>Mefistofel'</i> (S. GLITSCH)	172
<i>Mgnovenija</i> (S. GLITSCH)	177
<i>Murmanske otgoloski</i> (S. GLITSCH)	181
<i>Černozemnaja polosa</i> (S. GLITSCH)	185
Teil 3	
Die frühe Moderne (Ende 19./Anfang 20. Jh.)	191
V.Ja. Brjusov	
<i>Chefs d'oeuvre</i> (L.V. SPROGE)	193
<i>Tertia Vigilia</i> (L.V. SPROGE)	197
K.D. Bal'mont	
<i>Pod severnym nebom</i> (A. LILEEVA)	203
<i>Mertvye korabli</i> (A. LILEEVA)	208
<i>Gorjaščie zdanija</i> (N.V. MARUSJAK)	213
<i>Budem kak solnce</i> (N.V. MARUSJAK)	217
<i>Ravnyj Isu</i> (L.E. LJAPINA)	220
F.K. Sologub	
<i>Zmij</i> (L.V. SPROGE)	224

A. Belyj	
<i>Zoloto v lazuri</i> (L.V. SPROGE)	230
<i>Pepel</i> (D. KŠICOVÁ)	234
<i>Urna</i> (D. KŠICOVÁ)	237
<i>Zvezda</i> (D. KŠICOVÁ)	242
A.A. Blok	
<i>Stichi o Prekrasnoj Dame</i> (S. ULBRECHT)	246
<i>Rasput'ja</i> (E. POYNTNER)	250
<i>Puzyri zemli</i> (N.V. ŽIVOLUPOVA)	253
<i>Gorod</i> (S. PROTASSOW)	260
<i>Snežnaja maska</i> (K. BAUMGARTEN)	264
<i>Faina</i> (E. POYNTNER)	269
<i>Strašnyj mir</i> (N.V. ŽIVOLUPOVA)	272
<i>Vozmezdje</i> (E. POYNTNER)	278
<i>Jamby</i> (E. POYNTNER)	281
<i>Karmen</i> (R. IBLER)	284
<i>Rodina</i> (N.V. ŽIVOLUPOVA)	288
<i>O čem poet veter</i> (L.V. SPROGE)	293
V.I. Ivanov	
<i>Godina gneva</i> (A. MEYER-FRAATZ)	300
<i>Zimnie sonety</i> (R. IBLER)	305
<i>Rimskie sonety</i> (CH. FISCHER)	310
M.A. Vološin	
<i>Kimmerijskie sumerki</i> (U. STELTNER)	315
I.A. Bunin	
<i>Vostok</i> (A. MEYER-FRAATZ)	319
<i>Putevaja kniga</i> (A. MEYER-FRAATZ)	323
I.F. Annenskij	
<i>Kiparisovyj larec</i> (L.S. JANICKIJ)	327
<i>Trilistnik v parke</i> (L.S. JANICKIJ)	331
<i>Kontrafakcii</i> (L.S. JANICKIJ)	333
Teil 4	
Die Zeit der Avantgarden (1910er – 1930er Jahre)	337
N.S. Gumilev	
<i>Žemčuga</i> (N.A. ROGAČEVA)	339
<i>Šater</i> (N.A. ROGAČEVA)	344
S.M. Gorodeckij	
<i>Jar'</i> (R. VROON)	350
A.A. Achmatova	
<i>Večer</i> (B. HARREß)	361
<i>Anno Domini MCMXXI</i> (D. HENSELER)	365
<i>Rekviem</i> (B. HARREß)	372
<i>Sed'maja kniga</i> (L.S. JANICKIJ, JA.O. GLEMOCKAJA)	377

O.É. Mandel'stam	
<i>Kamen'</i> (S. PROTASSOW)	381
<i>Tristia</i> (L.S. JANICKIJ)	385
<i>Voronežskie stichi: Pervaja tetrad'</i> (R. HODEL)	389
V.V. Majakovskij	
<i>Ja</i> (S. ULBRECHT)	395
V.F. Chodasevič	
<i>Tjaželaja lira</i> (F. GÖBLER)	401
M.A. Kuzmin	
<i>Aleksandrijskie pesni</i> (N.A. ROGAČEVA)	406
<i>Forel' razbivaet led</i> (L.S. JANICKIJ)	411
M.A. Cvetaeva	
<i>Podruga</i> (CH. HAUSCHILD)	416
<i>Stichi o Moskve</i> (N.A. ROGAČEVA)	422
<i>Lebedinyj stan</i> (E.L. KUDRJAVCEVA)	427
<i>Razluka</i> (S. PROTASSOW)	432
<i>Provoda</i> (CH. HAUSCHILD)	437
<i>Dvoe</i> (CH. HAUSCHILD)	442
<i>Stichi k Čechii</i> (N.A. ROGAČEVA)	444
B.L. Pasternak	
<i>Sestra moja – žizn'</i> (A. UHLIG)	450
<i>Temy i variacii</i> (A. UHLIG)	455
<i>Volny</i> (N.V. ŽIVOLUPOVA)	461
<i>Stichotvorenija Jurija Živago</i> (A. UHLIG)	467
S.A. Esenin	
<i>Bol'nye dumy</i> (A. GRAF)	473
<i>Ispoved' chuligana</i> (N.A. ROGAČEVA)	478
<i>Moskva kabackaja</i> (E. POYNTNER)	483
<i>Persidskie motivy</i> (E. POYNTNER)	486
N.A. Zabolockij	
<i>Stolbcy</i> (K. BAUMGARTEN)	489
<i>Poslednjaja ljubov'</i> (CH. FISCHER)	493
Teil 5	
Die Gegenwartsdichtung (seit dem Zweiten Weltkrieg)	497
A.A. Voznesenskij	
<i>40 liričeskich otstuplenij iz poëmy „Treugol'naja gruša“</i> (A. LILEEVA)	499
B.A. Achmadulina	
<i>Metel'</i> (CH. PRUNITSCH)	505
<i>Tarusja</i> (CH. PRUNITSCH)	509
I.A. Brodskij	
<i>Čast' reči</i> (JA.O. GLEMOCKAJA)	514
<i>Meksikanskij divertisment</i> (O.G. KOZLOV)	520

<i>Rimskie elegii</i> (O.G. KOZLOV)	526
O.A. Sedakova	
<i>Kitajskoe putešestvie</i> (E.L. KUDRJAVCEVA)	531
D.A. Prigov	
<i>Apofeoz Milicanera</i> (R. HODEL)	536
T.Ju. Kibirov	
<i>Variacii</i> (N.A. ROGAČEVA)	542
Personenverzeichnis	549